

إرشادات بشأن الاجراءات المتبعة في حالة
عقد القران داخل مصر
(اصدار سبتمبر ٢٠٢٠)

تسري الإجراءات التالي بيانها في حالة كون أحد طرفي عقد الزواج الألماني الجنسية والآخر مصري الجنسية ، وكذلك في حالة كونهما يحملان الجنسية الألمانية أو إذا كان أحد الطرفين ألماني الجنسية والآخر يحمل جنسية دولة أخرى. وحيث أن هذه الإجراءات تستند إلى أحكام القانون المصري، فإن السفارة لا تتحمل أدنى مسئولية عن ذلك.

١- الأساس القانوني :

وفقاً للقرار الوزاري رقم ١٣٠ لسنة ١٩٩٧ يتم إبرام عقد الزواج حال كون أحد الطرفين أجنبياً فقط أمام مصلحة الشهر العقاري، حيث ينعقد الاختصاص لمصلحتي الشهر العقاري (مصلحة الشهر العقاري والتوثيق) بالقاهرة أو بالإسكندرية. ولا ينعقد الاختصاص في هذا الأمر إلى جهة رسمية أخرى، أو مصلحة شهر عقاري أخرى. جدير بالذكر أنه لا يمكن إبرام عقد الزواج في مصر بالحصول على التأشيرة لدى الوصول إلى مصر (visa-on-arrival)، إذ يتعين قبل الوصول التقدم بشكل رسمي بطلب الحصول على التأشيرة.

ووفقاً للمادة التاسعة ١٩ من لائحة المأذونين الشرعيين فلا ينعقد الاختصاص للمأذون الشرعي بإبرام عقد الزواج حال كون أحد طرفي العقد أجنبياً. ويترتب على مخالفة هذا التنظيم بطلان الزيجة بصفة مبدئية.

في حالة مخالفة القواعد السابق ذكرها فيمكن المصادقة لاحقاً على عقد الزواج لدى مكتب الأحوال الشخصية المختص لزواج مختلفي الجنسية (وذلك وفقاً للمادة الخامسة من القانون رقم ٦٨ / ١٩٤٧ والمعدل بالقانون رقم ١٠٣ / ١٩٧٦) بشأن أحكام التسجيل بمصلحة الشهر العقاري.

ولا يمكن إبرام عقود الزواج بسفارة جمهورية ألمانيا الاتحادية بالقاهرة.

٢- الخطوات الواجب اتباعها قبل إبرام عقد الزواج:

أ - استخراج شهادة الأهلية للزواج من مصلحة الأحوال الشخصية في ألمانيا

يتعين على الخاطب الألماني / الختبية الألمانية الجنسية التقدم بطلب الحصول على شهادة الأهلية للزواج لدي مصلحة الأحوال الشخصية الألمانية المختصة المسجل بها (آخر) محل إقامة له/ لها. ونهيب بكم الاستفسار عن جميع المستندات المطلوبة لاستخراج هذه الشهادة مباشرة لدي مصلحة الأحوال الشخصية الألمانية المختصة، حيث ستحصلون على نموذج طلب استخراج شهادة الأهلية للزواج.

Adresse:
2, Sh. Berlin
(off Hassan Sabri)
Zamalek

Telefon (allgemein):
002 (0) 2 27 28 20 00
Telefon (Passstelle,
nur Mo-Mi, 13:30 bis
15:00 Uhr):

Telefax:
002 (0) 2 27 28 2056

e-Mail:
passstelle@kair.diplo.de

Internet:
www.kairo.diplo.de

Kairo

002 (0) 2 27 28 2018

ووفقاً لتقديرات السفارة في هذا الشأن فقد تستغرق فترة اصدار شهادة الأهلية للزواج مدة تصل إلى ثلاثة أشهر.

كما يتعين مراعاة تقديم الشهادات والمستندات المصرية العامة بعد التصديق عليها، حيث تجدون كافة المعلومات الخاصة بإجراءات التصديق على المستندات في الارشادات الخاصة بذلك.

ب - طلب اصدار شهادة قنصلية من السفارة الألمانية بالقاهرة:

يتعين تقديم شهادة قنصلية صادرة من السفارة الألمانية بالقاهرة لدى مصلحة الشهر العقاري المصرية. جدير بالذكر أنه يمكن التقدم بطلب الحصول على شهادة قنصلية من على صفحة السفارة على الإنترنت على الرابط المباشر التالي:

<https://kairo.diplo.de/eg-de/service/-/1496674>

ويتعين على الخطيبين للتقدم بالطلب القيام بما يلي:

1 - القيام بتحميل نموذج الطلب واستيفاء بياناته:

يحتوي نموذج الطلب على العديد من الارشادات المفصلة حول البيانات والمستندات المطلوبة، والتي نرجو من حضراتكم اتباعها بشكل دقيق. يتعين الاداء ببعض البيانات باللغة العربية وأخرى بالحروف اللاتينية. وقد يترتب على الادلاء ببيانات خاطئة أو وجود أخطاء إملائية بها أن يتم رفض الشهادة القنصلية من جانب السلطات المصرية. وفي هذه الحالة قد يكون هناك حاجة إلى التقدم بطلب استخراج شهادة جديدة نظير سداد الرسوم جديدة.

جدير بالذكر أنه يترتب على ملء نموذج الطلب على جهاز الكمبيوتر مباشرة سهولة في النظر في طلبكم. بعد ملء نموذج الطلب يرجى طبعه والتوقيع عليه. كما تجدر الإشارة أنه حال عدم استطاعتكم ملء الاستمارة باللغة العربية من على جهاز الكمبيوتر الخاص بكم لوجود موانع تقنية فيمكنكم استكمالها بخط اليد.

كما نشير إلى ضرورة كتابة رقم هاتف في مصر وكذلك عنوان البريد الإلكتروني الخاص بكم حتى يتسنى لنا التواصل معكم حال وجود استفسارات من جانبنا.

2 - يرجى بعد ذلك القيام باستخدام الماسح الضوئي (السكرانر) لمسح نموذج الطلب المستوفى والموقع عليه منكم بالإضافة أيضاً إلى كافة المستندات الأخرى (scanner) ونرجو من حضراتكم الحرص على أن تكون النسخ التي تم مسحها باستخدام جهاز السكرانر واضحة بحيث تكون الصور مقروءة.

3 - يرجى ارسال كافة الصور التي تم نسخها بواسطة جهاز السكرانر إلى البريد الإلكتروني التالي: passstelle@kair.diplo.de

4 - يرجى حفظ نموذج الطلب الموقع عليه من حضراتكم وكذلك الاحتفاظ بكافة أصول المستندات الأخرى.

Adresse:
2, Sh. Berlin
(off Hassan Sabri)
Zamalek

Kairo

Telefon (allgemein):
002 (0) 2 27 28 20 00
Telefon (Passstelle,
nur Mo-Mi, 13:30 bis
15:00 Uhr):

002 (0) 2 27 28 2018

Telefax:
002 (0) 2 27 28 2056

e-Mail:
passstelle@kair.diplo.de

Internet:
www.kairo.diplo.de

بعد ذلك سوف يقوم قسم الجوازات والتصديقات بالتواصل مع حضراتكم من أجل الاخطار بموعد الاستلام، حيث يتعين عليكم في هذا الموعد تقديم أصول كافة المستندات وسداد الرسوم المطلوبة واستلام الشهادة.
قيمة الرسوم المطلوبة تقدر بمبلغ ٢٥ يورو. ويتعين سدادها نقداً وبالجنه المصري وفقاً لسعر الصرف المعمول به في حينه والذي تقوم خزينة السفارة بالقاهرة بتحديدده.

وفي حالة كون أحد طرفي عقد الزواج لا يحمل الجنسية الألمانية أو المصرية، فعليه استخراج شهادة قنصلية من السفارة التابع لها وذلك من أجل تقديمها لدى مصلحة الشهر العقاري المصرية.

ج- التصديق على الشهادة القنصلية لدى وزارة الخارجية المصرية

يتعين بعد الحصول على الشهادة القنصلية من السفارة القيام بالتصديق عليها لدى وزارة الخارجية المصرية. وإلى جانب المقر الرئيسي لمكتب التصديقات في "مبنى إيزيس" كورنيش النيل- ماسبيرو، القاهرة – فإنه يوجد مكاتب تصديقات بالقاهرة تابعة أيضاً لوزارة الخارجية في المناطق التالية:

- مكتب تصديقات المهندسين: شارع أحمد عرابي، ناصية جنيدى، المهندسين، الجيزة
- مكتب تصديقات هيلوبوليس: خلف حديقة الميريلاند، هيلوبوليس، القاهرة
- مكتب تصديقات الإسكندرية: مبنى الأوقاف، سان ستيفانو (كورنيش الإسكندرية)

كما توجد العديد من مكاتب التصديقات الأخرى، يرجى الاستفسار عن أماكنها لدى الهيئات المصرية المعنية.

٣- الخطوات الواجب اتباعها عند عقد القران

مصلحة الشهر العقاري والتوثيق هي وحدها المختصة بإبرام عقد زواج الأجانب في مصر، ومقرها

في القاهرة: وزارة العدل، ٤ ميدان لاطوغي، المبنى الجديد. هاتف: ٠٢٢٧٩٥٣٥٨٧ –
في الإسكندرية: مبنى مجمع المحاكم بالمنشية. هاتف: ٠٣٤٨٦١٠٧٨

ووفقاً للمعلومات المتوافرة لدى السفارة فلا حاجة للاتفاق على موعد مسبق قبل الذهاب إلى مكاتب الشهر العقاري، إلا أنه ينصح بالاستعلام المسبق لدى الموظف المختص عن المواعيد المتوفرة لعقد القران بالإضافة إلى الاستعلام عن البيانات والمستندات التي يتعين الإدلاء بها أو تقديمها لدى مكتب الشهر العقاري.
جدير بالذكر أنه في العادة يتعين حضور طرفي العقد شخصياً وتقديم المستندات التالي بيانها:

- الشهادة القنصلية الصادرة من السفارة الألمانية بالقاهرة

- جواز السفر الخاص بطرفي عقد الزواج أصل وصورة منه. وفي حالة كون أحد طرفي عقد الزواج مصري الجنسية فيتعين تقديم بطاقة الرقم القومي المصري الخاص به.

Adresse:
2, Sh. Berlin
(off Hassan Sabri)
Zamalek

Telefon (allgemein):
002 (0) 2 27 28 20 00
Telefon (Passstelle,
nur Mo-Mi, 13:30 bis
15:00 Uhr):

Telefax:
002 (0) 2 27 28 2056

e-Mail:
passstelle@kair.diplo.de

Internet:
www.kairo.diplo.de

Kairo

002 (0) 2 27 28 2018

- عدد (٥) صور شخصية لكل طرف من طرفي عقد الزواج .

كما يتعين إضافة إلى كل ما سبق حضور اثنين من الشهود الذكور للشهادة على عقد الزواج. كما تنصح السفارة بشدة بحضور مترجم هذه الاجراءات.

إرشادات إضافية:

إذا كان الزواج السابق للخطيبة قد انتهى بالطلاق فيتعين عليها قبل اتمام زواج آخر انتظار انقضاء فترة شهور العدة والتي تبلغ مدتها ثلاثة شهور تبدأ منذ نفاذ الحكم بالطلاق. أما إذا كان الزواج السابق للخطيبة قد انتهى بوفاة الزوج فيتعين على الزوجة انتظار انقضاء فترة شهور العدة وهي أربعة أشهر وعشرة أيام وذلك قبل اتمام زواج آخر.

في حالة ما إذا كان الخطيب الألماني غير مسلم الديانة وكانت الخطيبة مسلمة فيتعين على الخطيب أن يشهر إسلامه وإثبات ذلك بوثيقة إشهار الاسلام.

أما إذا كان الخطيب الألماني يكبر الخطيبة المصرية بأكثر من ٢٥ عاماً فإنه بحاجة إلى الحصول على تصريح خاص بالزواج تصدره وزارة العدل المصرية بعد سداد مبلغ تأمين قدرة ٢٥ ألف جنيهاً مصرياً. جدير بالذكر أن مصلحة الإدارة الاتحادية لديها عدة إصدارات حول مصر والزواج في مصر من مسلمات وعقود الزواج الإسلامية. ويمكن الحصول عليها من خلال مكاتب خدمة المواطنين العاملين في الخارج والمهاجرين والموجودة في العديد من المدن الألمانية .

كما أن جميع عناوين هذه المكاتب متوافرة لدى مصلحة الإدارة الاتحادية ولدى مكاتب خدمة المواطنين العاملين في الخارج والمهاجرين،
٥٠٧٢٨ كولونيا، هاتف ٤٠٠٢٢٨٩٩٣٥٨٤٩٩٩ ، فاكس: ٤٩٠٢٢٨٩٩٣٥٨٣٩٩ ،

بريد الكتروني: EURES@bva.bund.de أو

infostelleAuswandern@bva.bund.de

Adresse:
2, Sh. Berlin
(off Hassan Sabri)
Zamalek

Kairo

Telefon (allgemein):
002 (0) 2 27 28 20 00
Telefon (Passstelle, nur Mo-Mi, 13:30 bis 15:00 Uhr):

002 (0) 2 27 28 2018

Telefax:
002 (0) 2 27 28 2056

e-Mail:
passstelle@kair.diplo.de

Internet:
www.kairo.diplo.de